



Съвет на  
Европейския съюз

Брюксел, 6 март 2015 г.  
(OR. en)

6293/15  
ADD 1

PV/CONS 7  
ECOFIN 111

## ПРОЕКТ ЗА ПРОТОКОЛ

---

Относно: **3370-ото** заседание на Съвета на Европейския съюз  
(**ИКОНОМИЧЕСКИ И ФИНАНСОВИ ВЪПРОСИ**), проведено в  
Брюксел на 17 февруари 2015 г.

---

## ТОЧКИ ЗА ОТКРИТО ОБСЪЖДАНЕ<sup>1</sup>

Страница

### ОБСЪЖДАНИЯ НА ЗАКОНОДАТЕЛНИ АКТОВЕ

#### ТОЧКИ А (док. 6246/15 PTS A 11)

- Предложение за регламент на Съвета за изменение на Регламент (ЕС, Евратом) № 1311/2013 за определяне на многогодишната финансова рамка за годините 2014—2020 ..... 3

#### ТОЧКИ Б (док. 6165/1/15 REV 1 OJ CONS 7 ECOFIN 105)

3. План за инвестиции за Европа ..... 5
4. Други въпроси..... 5

\*

\* \*

---

<sup>1</sup> Обсъждания на законодателни актове на Съюза (член 16, параграф 8 от Договора за Европейския съюз), други обсъждания, открити за обществеността, и открити дебати (член 8 от Процедурния правилник на Съвета).

## **ОБСЪЖДАНИЯ НА ЗАКОНОДАТЕЛНИ АКТОВЕ**

*(открито обсъждане съгласно член 16, параграф 8 от Договора за Европейския съюз)*

ТОЧКИ А (док. 6246/15 PTS A 11)

- **Предложение за регламент на Съвета за изменение на Регламент (ЕС, Евратом) № 1311/2013 за определяне на многогодишната финансова рамка за годините 2014—2020**

- Принципно споразумение
- Искане от Съвета за одобрение от Европейския парламент  
6232/1/15 REV 1 FIN 121 CADREFIN 7 REGIO 10 FSTR 9 FC 10 SOC 81  
AGRISTR 5 PECHE 56 JAI 93 ASIM 9  
5479/15 FIN 49 CADREFIN 5 REGIO 7 FSTR 6 FC 7 SOC 21 AGRISTR 2  
PECHE 25 JAI 38 ASIM 3  
одобрено от Корепер (II част) на 13.2.2015 г.

Съветът потвърди принципното съгласие по текста на проекта за регламент на Съвета.

Той се съгласи на Европейския парламент да бъде изпратен за одобрение проектът за регламент на Съвета за изменение на Регламент (ЕС, Евратом) № 1311/2013 за определяне на многогодишната финансова рамка за годините 2014—2020, поместен след редакция от юрист-лингвистите в док. 5479/15.

Съветът постигна съгласие да впише в протокола от заседанието си следните две декларации на Комисията:

### **Декларация на Комисията**

**относно отражението върху таваните на плащанията от пренасянето и трансфера на средства, разпределени за 2014 г., за програми в рамките на споделено управление**

„В предложението на Комисията за преразглеждане на многогодишната финансова рамка (МФР), предвидено в член 19 от Регламент (ЕС, Евратом) № 1311/2013 на Съвета за определяне на многогодишната финансова рамка за годините 2014—2020 (COM(2015) 15 final), е разгледан въпросът за отражението върху плащанията, оказвано от трансфера на неусвоените средства (поети задължения) от 2014 г., за фондовете, които са обект на споделено управление. Както е посочено в обяснителния меморандум към предложението, средносрочното и по-дългосрочното отражение на трансфера върху плащанията са по-трудни за предвиждане в сравнение с краткосрочното отражение за 2014—2015 г.

Основната променлива в прогнозирането е динамиката на исканията за междинни плащания, т.е. оценката на темповете на изпълнение на проектите. Както службите на Комисията, така и държавите членки полагат непрестанни усилия за подобряване на надеждността на прогнозите.

Освен това динамиката на плащанията и отражението върху годишните тавани на плащанията зависи и от изпълнението на програмите по други бюджетни редове и от плащанията по непогасени бюджетни задължения (RAL), както и евентуалната отмяна на бюджетните кредити за поети задължения.

Въз основа на наличната към момента информация Комисията не предлага да се преразгледат таваните на плащанията, тъй като тя е убедена, че плащанията за репрофилираните бюджетни кредити за поети задължения биха могли да се управляват в рамките на текущите тавани, като се вземат предвид съществуващите разпоредби за гъвкавост в Регламента за МФР (по-специално общия марж за плащанията, който гарантира, че не се губят маржовете под таваните на плащанията).

Комисията ще прави редовен преглед на ситуацията в светлината на изпълнението и когато е уместно, ще представя предложения в съответствие с разпоредбите на Регламента за МФР.“

### **Декларация на Комисията** **относно финализирането на процеса на програмиране**

Комисията потвърждава, че ще бъде активен партньор в процеса на програмиране за съответните програми, че ще си сътрудничи в пълна степен с националните и регионалните органи и ще предприеме всички налични мерки с цел приемане на програмите в съответствие с разпоредбите на Регламента за общоприложимите разпоредби във възможно най-кратки срокове след приемането на изменения регламент на Съвета за определяне на многогодишната финансова рамка (МФР) за годините 2014—2020, и във всеки случай преди края на 2015 г.

Във връзка с подготовката през 2017 г. на стратегическия доклад съгласно член 53, параграф 2 от Регламент № 1303/2013, Комисията ще докладва за напредъка в изпълнението на програмите, ще предостави информация относно усвояването на бюджетните кредити за поети задължения, свързани с първите години от програмния период, както и относно трудностите при изпълнението в контекста на изменения профил на МФР. В случай че възникнат такива трудности и като признава изключителното значение на подкрепата на инвестициите по линия на европейските структурни и инвестиционни фондове, въз основа на практическия опит от програмите за периода 2007—2013 г. Комисията ще се стреми да договори с държавите членки подходящи мерки за постигане на бързо изпълнение на висококачествени програми за периода 2014—2020 г. и да постигне пълноценно използване на всички съществуващи и отпуснати от ЕС ресурси.“

Освен това Съветът постигна съгласие да впише в протокола от заседанието си следното изявление:

### **Едностранно изявление на Хърватия, Гърция, Италия, Румъния и Испания** **относно изменението на Регламент (ЕС, Евратом) № 1311/2013 за определяне на многогодишната финансова рамка за годините 2014—2020**

„Европейските структурни и инвестиционни (ЕСИ) фондове подкрепят увеличаването на европейските инвестиции и следователно растежа и създаването на работни места в ЕС. Качеството на програмирането, включително подходящият финансов профил, представлява съществен елемент в това отношение. Поради тази причина в Регламент № 1311/2013 за определяне на многогодишната финансова рамка за годините 2014—2020 е предвидена възможност средствата, които не са използвани през 2014 г., да бъдат прехвърлени за следващи години.

Държавите членки, подписали настоящото изявление, смятат, че необходимостта от подкрепа на инвестициите ще трябва да бъде максимално застъпена в рамките на предложението за изменение на Регламент № 1311/2013. Изборът поетите задължения да не се разпределят на равни части в рамките на няколко следващи години може да представлява сериозен риск за постигането на тази цел. Поради това посочените държави членки поддържат становището, че ще бъде изключително важно да се положат всички усилия за разрешаване на евентуалните трудности, произтичащи от неравномерния финансов профил, който може да доведе до неусвояване на бюджетни кредити за поети задължения в периода 2014—2020 г.

Ако това в крайна сметка се случи, Хърватия, Гърция, Италия, Румъния и Испания считат, че Комисията следва да предложи подходящи мерки, включително законодателни предложения, с цел преодоляване на това положение. Посочените държави членки припомнят по-специално опита от 2010 г., когато с изменението на член 93 от Регламент № 1083/2006 (Регламент № 539/2010) беше взето под внимание късното одобрение на програмите.

Методът, избран в предложението за изменение на Регламент № 1311/2013, представлява намаление на МФР в реално изражение (по цени от 2011 г.), което заслужава по-задълбочено проучване.

Хърватия, Гърция, Италия, Румъния и Испания подчертават отново, че е от основно значение да се използват пълноценно всички съществуващи и отпуснати от ЕС ресурси като абсолютно необходим инструмент за подкрепа на европейските инвестиции.“

## ТОЧКИ Б (док. 6165/1/15 REV 1 OJ CONS 7 ECOFIN 105)

### 3. **План за инвестиции за Европа**

- **Предложение на Комисията за регламент на Европейския парламент и на Съвета за Европейския фонд за стратегически инвестиции и за изменение на регламенти (ЕС) № 1291/2013 и (ЕС) № 1316/2013 (първо четене)**
  - = Актуално състояние
  - 5112/15 ECOFIN 11 CODEC 19 POLGEN 5 COMPET 8 RECH 2 ENER 6  
TRANS 9 ENV 7 EDUC 4 SOC 5 EMPL 3 EF 5 AGRI 14
  - + ADD 1

Съветът проведе обмен на мнения относно актуалното състояние на посоченото по-горе предложение на Комисията.

### 4. **Други въпроси**

- **Текущи законодателни предложения**
  - = Информация от председателството

Съветът взе под внимание актуалното състояние във връзка със законодателните досиета в областта на финансовите услуги.